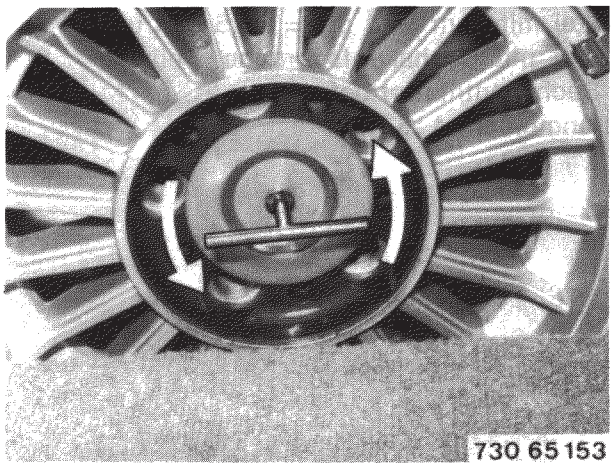
BMW Einbauanleitung

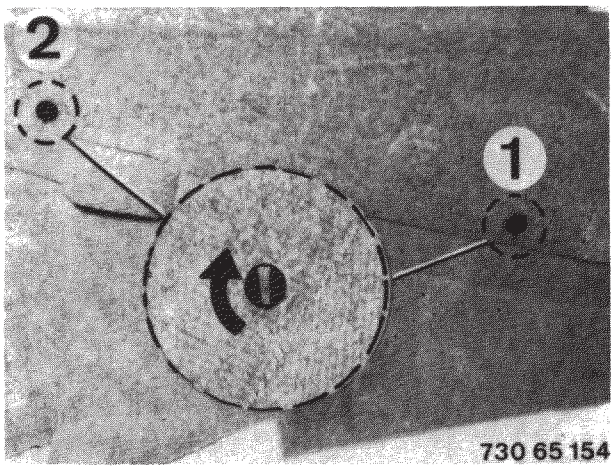
Original BMW Teile

Einbausatz Automatic-Antenne hinten, BMW 7er-Reihe

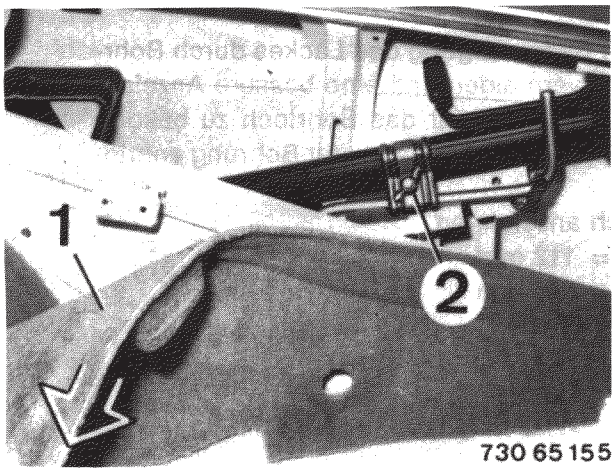
Alle Arbeiten sind am Linkslenkermodell dargestellt. Beim Rechtslenker-Modell müssen verschiedene Arbeiten spiegelbildlich durchgeführt werden.



Einbau hinten rechts:
Batterie am Minuspol abklemmen.
Verkleidung des Ersatzrades abnehmen.
Klemmvorrichtung des Ersatzrades lösen und Ersatzrad herausnehmen.



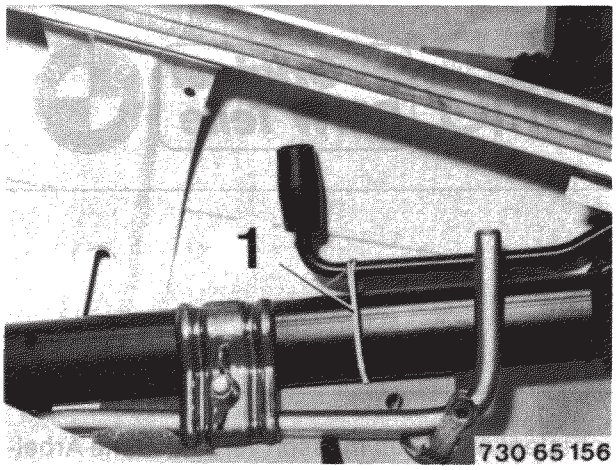
Klemmschrauben 1 und 2 um 90° verdrehen und Verkleidung abnehmen.



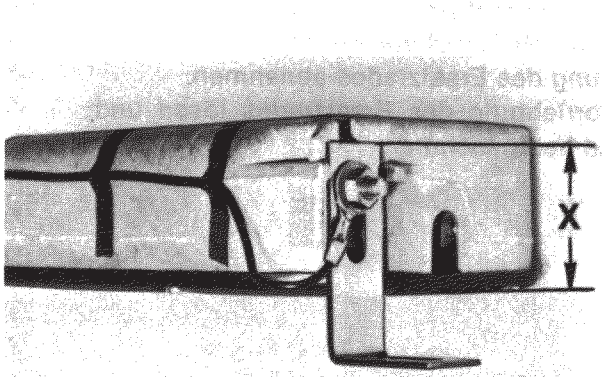
Geklebte Verkleidung (1) abziehen.
Schraube (2) von Wagenheber lösen.
Wagenheber mit Radschraubenschlüssel und Unterlegkeil entfernen.
Hinweis: Der Unterlegkeil hat nach Einbau der Automatic-Antenne nicht mehr Platz und muß an einem anderen Ort untergebracht werden.

Bestell-Nr. 01 29 9 750 808 1.0 II/81 Printed in West-Germany

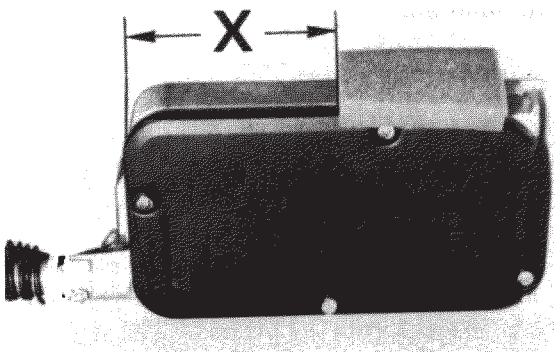
source: www.ow.no



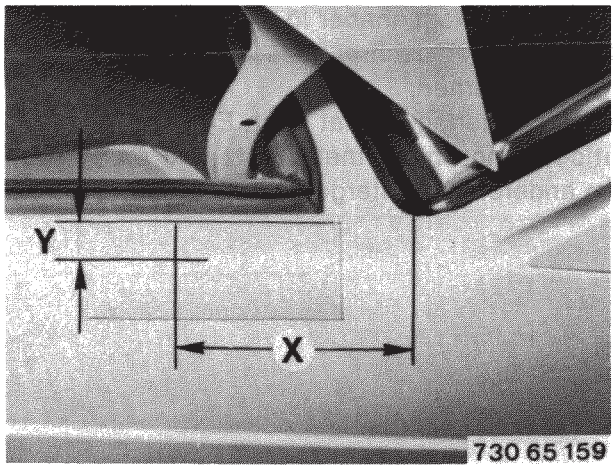
Einbauhinweis: Kurbel des Wagenhebers mit Gummi (1) oder durch Unterlegen von Schaumgummi am Anschlagen an der Seitenwand hindern.



Haltewinkel mit dem Maß (X) = 43,5 mm und Massekabel mit Sechskantschraube, Tellerfeder und Sechskantmutter befestigen.
Anziehdrehmoment 4...5 Nm

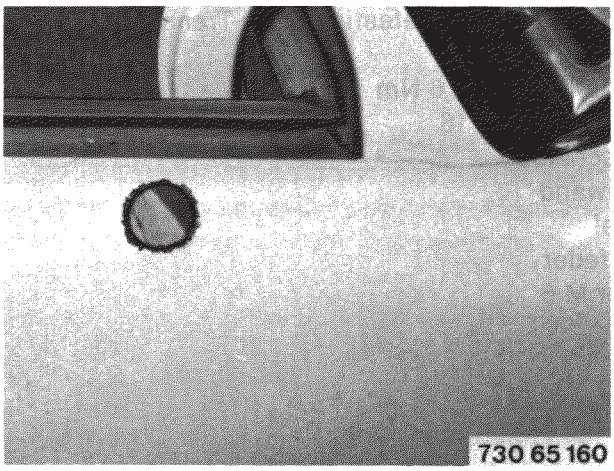


Schaumgummi mit dem Maß (X) = ca. 77 mm an Antenne aufkleben.

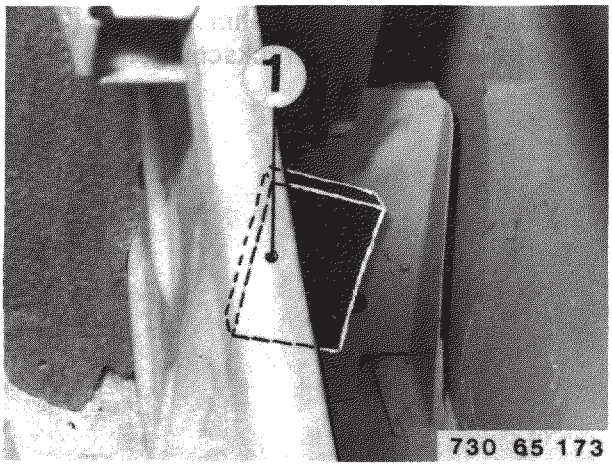


Um eine Beschädigung des Lackes durch Bohrspäne zu vermeiden und eine bessere Anzeichnungsmöglichkeit für das Bohrloch zu bekommen, Kreppband im Bereich der Bohrung anbringen.
Bohrloch anzeichnen.
Maß X = 112 mm
Maß Y = 16 mm

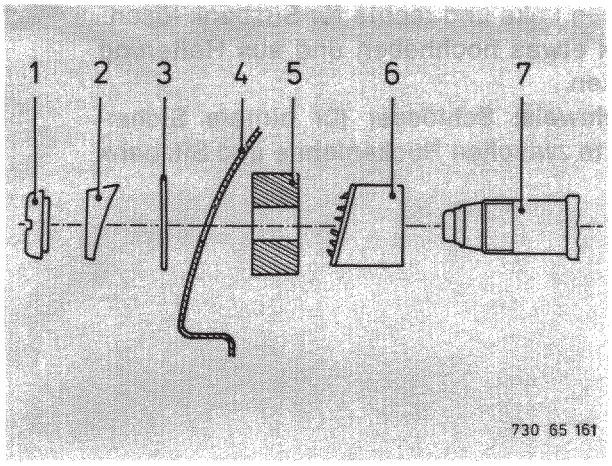
source: www.ow.no



Schnittpunkt körnern und Bohrung von ∅ 22 mm anbringen.
Kreppband entfernen.
Bohrung entgraten und mit Zinkstaubfarbe bestreichen.
Eventuell vorhandene Bohrspäne von Kofferraumboden entfernen — Rostgefahr!



Schaumgummi (1) auf Stütze für Wagenheber kleben.

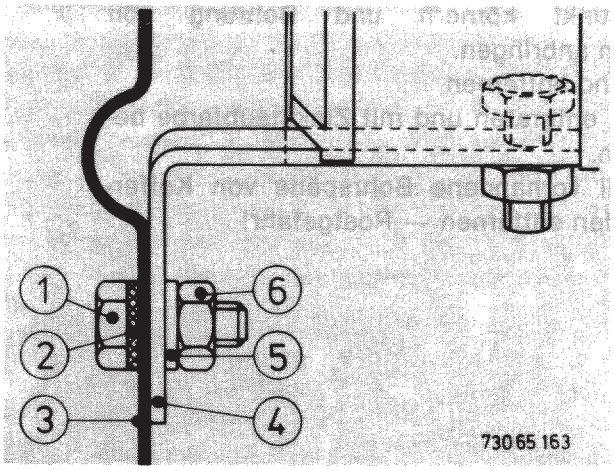


Antenne einbauen.
Einbaureihenfolge der Teile beachten.
1 = Mutter
2 = Passtück
3 = Dichtunterlage
4 = Seitenwand hinten rechts
5 = Dichtring
6 = Messerring
7 = Antenne

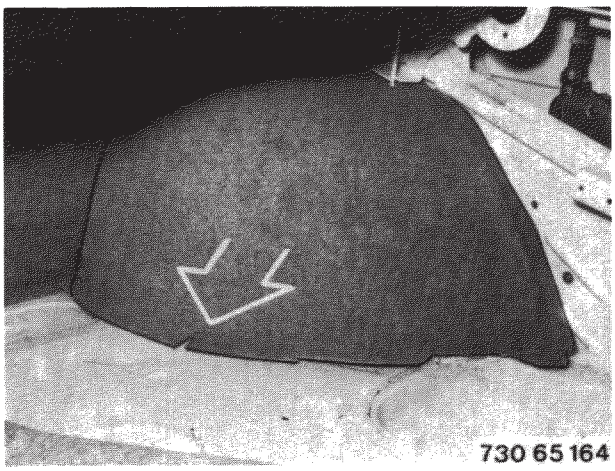


Mutter mit Schlüssel (1) anziehen.

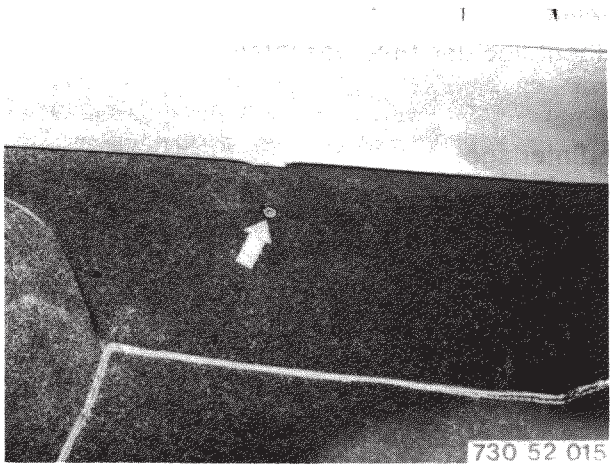
source: www.ow.no



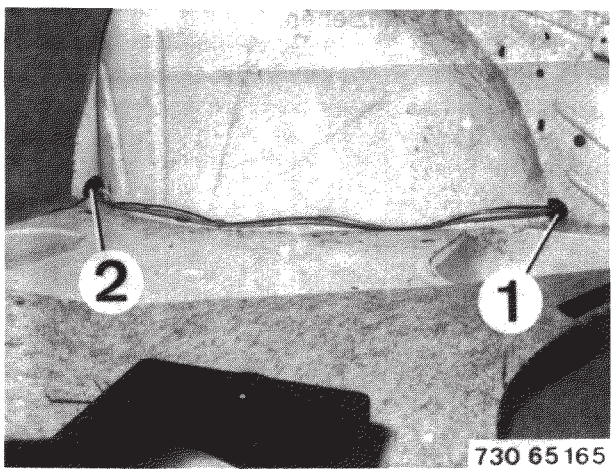
Winkel der Antennenbefestigung an Trennwand befestigen.
Anziehdrehmoment 6 Nm
1 Schraube M 6 x 16
2 Zahnscheibe
3 Trennwand
4 Winkel
5 Tellerfeder
6 Mutter M 6



Geklebte Radhausverkleidung abnehmen.
Matte des Kofferraumbodens zurückschlagen.

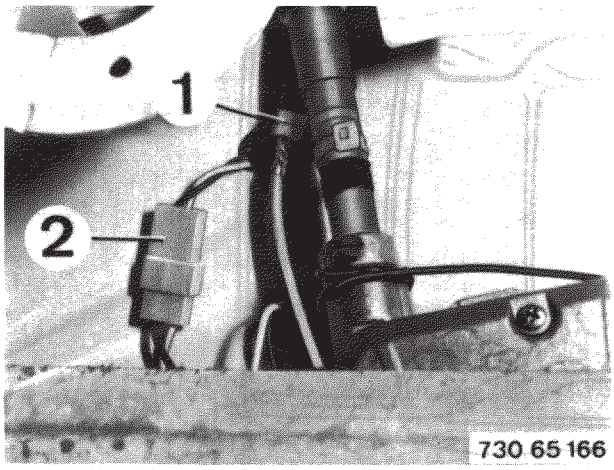


Schrauben links und rechts für Sitzbank lösen. Sitzbank etwas hochheben und aus Halterung ausklinken.
Einbauhinweis: Schlösser für hintere Sicherheitsgurte zwischen Rückenlehne und Sitzbank legen.

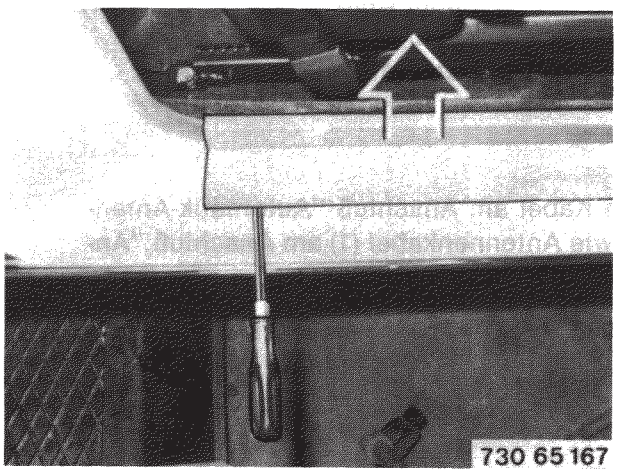


Antennenkabel durch Öffnung in der Trennwand zum Innenraum und zur Antenne verlegen.
Eventuell vorhandenen Kitt in den Durchbrüchen 1 und 2 entfernen.

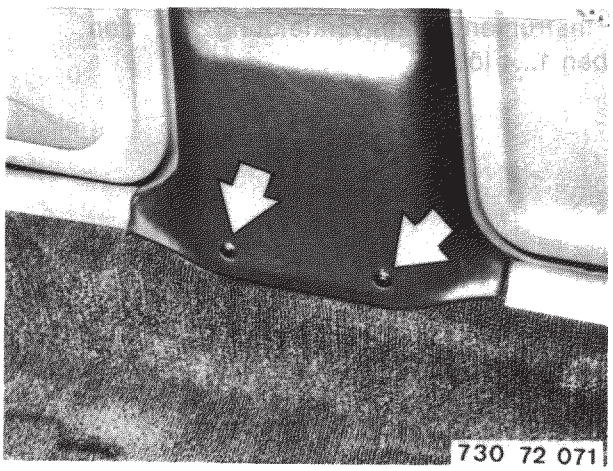
 source: www.ow.no



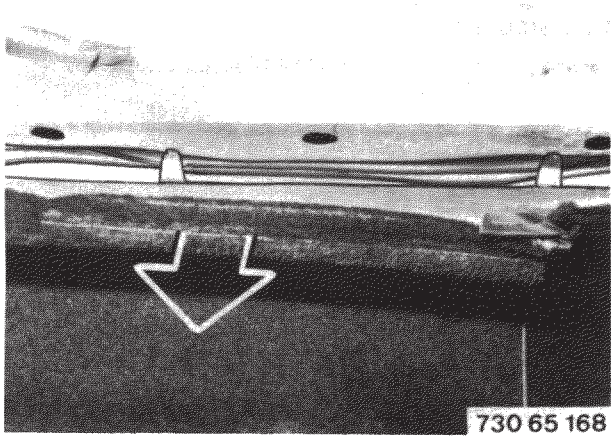
Antennenkabel (1) und Steckverbindung (2) an Antenne anschließen.
Wagenheber, Radschraubenschlüssel, Verkleidungen und Ersatzrad wieder einbauen.



Längsträgerabdeckung der vorderen und hinteren rechten Türe ausheben.

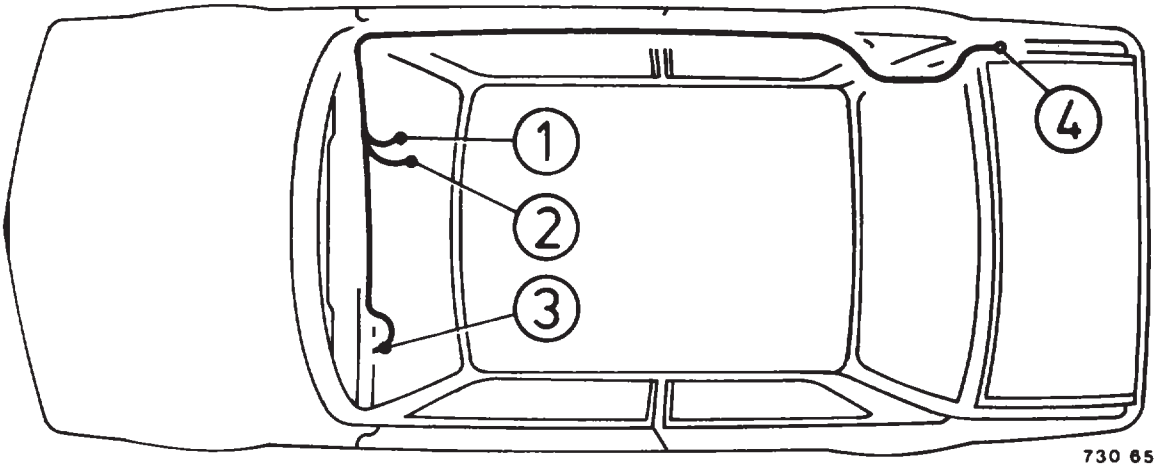


Schrauben für Türsäulenverkleidung lösen und Verkleidung abheben.



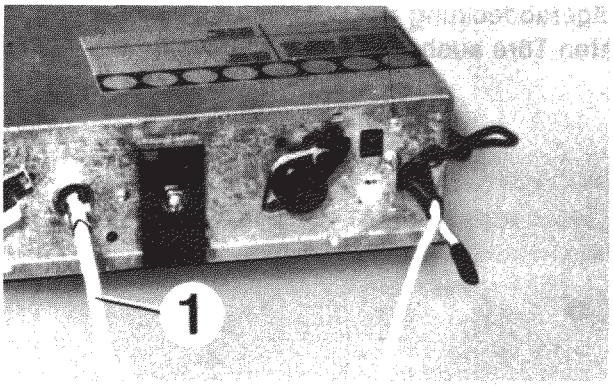
Teppich von Längsträger wegdrücken und Antennenkabel entlang der Türschwelle zum Handschuhfach und weiter zum Einbauort "Radio" verlegen.

source: www.ow.no



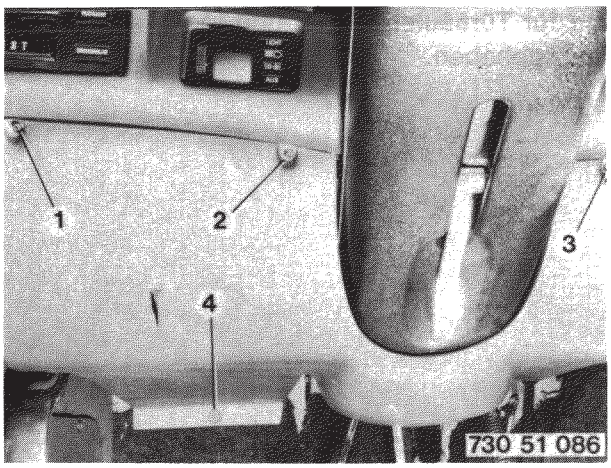
730 65 171

1 = Antennenkabel
2 = Kabel weiß
3 = Kabel rot
4 = Automatikantenne

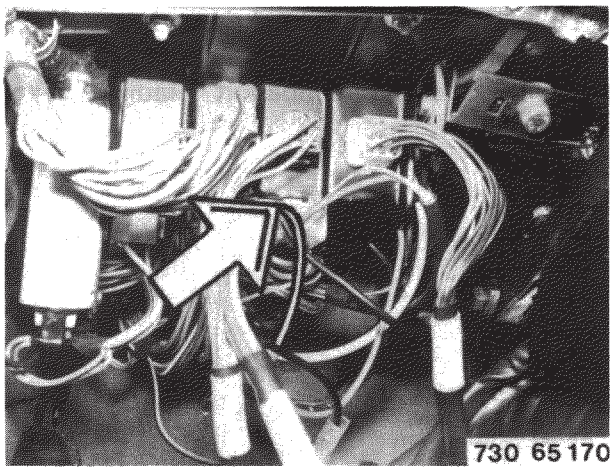


730 65 169

Weißes Kabel am Anschluß "Automatik-Antenne" sowie Antennenkabel (1) am Anschluß "Antennensteckbuchse" aufstecken.



Untere Instrumententafelverkleidung mit den Schrauben 1...4 lösen.



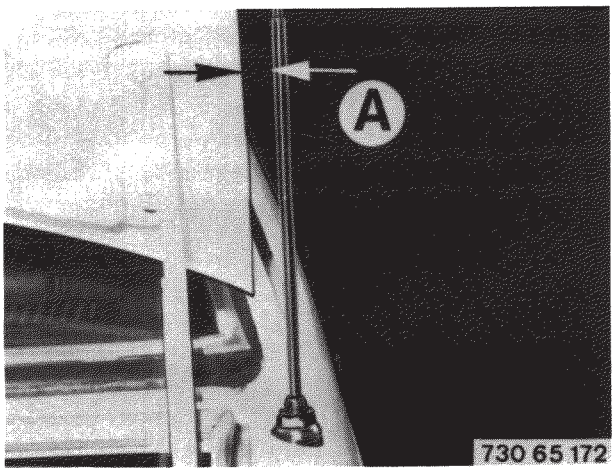
Rotes Kabel (1) am Steckergehäuse bei Kabel rot/gelb aufstecken.

source: www.ow.no

Pflegehinweis:
Das Teleskop sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt und leicht eingefettet werden.
Passende Reinigungs- und Pflegemittel finden Sie bei den BMW-Händlern.

Funktionsprüfung:
Bei Einschalten des Radios muß Antenne ausfahren.
Bei Ausschalten des Radios muß Antenne einfahren.

Hinweis:
Das Radio läßt sich nicht einschalten, wenn der Zündschlüssel in Stellung "0" steht.



Bei ausgefahrener Antenne und geöffnetem Kofferraumdeckel Abstand (A = ca. 20 mm) kontrollieren.

Abstand (A) läßt sich durch Verschieben der Antenne auf dem Haltewinkel korrigieren.

source: www.ow.no

Installation Kit Automatic Rear Aerial,

BMW 7 Series

The work is described as for left-hand drive models. Various work tasks must be caried out on the opposite side of the vehicle on right-hand drive models.

---

730 65 153
Rear installation, right-hand side
Disconnect battery earth. Take spare wheel cover off. Release spare wheel clamp and take wheel out.

730 65 154
Turn screws 1 and 2 90° and take trim off.

730 65 155
Pull the trim panel (1) off. Remove screw (2) from jack. Take out jack, wheel bolt spanner and chock.
Note: When the automatic aerial has been installed there is no longer room for the chock and it must be stowed elsewhere.

730 65 156
Fitting note: Pack crank of jack with rubber (1) or foam rubber to stop it knocking against the side panel.

730 65 157
Secure bracket to dimension (X) = 43.5 mm and earth wire with hex. head screw, dished washer an nut. Tightening torque 4...5 Nm.

730 65 158
Stick a piece of foam rubber (X) = approx. 77 mm to aerial.

730 65 159
To prevent damage to the paint from metal chips and to make it easier to mark off the hole, stick a piece of adhesive tape over hole location.
Dimension X = 112 mm
Dimension Y = 16 mm

730 65 160
Mark intersection point and drill a 22 mm hole.
Remove adhesive tape.
Deburr hole and paint with zinc paint. Remove any drilling chips which may have fallen into boot. Danger of rust!

730 65 160
Install aerial.
Note fitting sequence for parts.
1 = Nut
2 = Adaptor
3 = Packing
4 = Right rear side panel
5 = Sealing ring
6 = Brass ring
7 = Aerial

730 65 162
Tighten nut with spanner (1).

730 65 163
Attach aerial securing bracket to partition.
Tightening torque 6 Nm
1 = M6 x 16 screw
2 = Lock washer
3 = Partition
4 = Bracket
5 = Dished washer
6 = M6 nut

730 65 164
Pull wheel housing trim off.
Fold boot floor matting back.

730 52 015
Remove seat securing screws at right and left. Lift seat slightly and detach from retainers.
Fitting note: Place locks for rear seat belts between backrest and seat.

730 65 165
Route aerial wire into body through hole in partition and to aerial. Remove any sealer in holes (1) and (2).

730 65 166
Connect aerial wire (1) and push-on vonnector (2) to aerial.
Install jack, wheel bolt spanner, trim an spare wheel again.

730 65 167
Lift out side nember cover near front and rear righthand doors.

730 72 071
Remove screws in door pillar trim and take trim off.

730 65 164
Press carpet away from side nember and route aerial wire along door sill to glove box and on to radio location.
1 = Aerial wire
2 = White wire
3 = Red wire
4 = Automatic aerial

730 65 169
Connect white wire to "Automatic aerial" connection and aerial wire (1) to "Aerial socket".

730 51 086
Remove screws 1...4 in lower dash panel trim.

730 65 170
Attach red wire (1) to connector at red/yellow wire.

Care of aerial:
The aerial should be cleaned at regular intervals and greased lightly. Suitable materials are available at your BMW dealership.

source: www.ow.no

Checking operation:
When radio is switched on the aerial must extend. When radio is switched off the aerial must retract.
Note: The radio cannot be switched on when ignition key is at "0".

730 65 172
With aerial extended and boot lid open check clearance (A = approx. 20 mm). Clearance (A) can be corrected by moving aerial on bracket.

source: www.ow.no

Jeu de Montage Antenne automatique arrière

BMW Série 7

Toutes les opération décrites ici concernant le modèle à direction à gauche. Pour les modèles à direction à droite, certaines opérations sont à exécuter à l'inverse des opérations correspondantes décrites dans la présente notice.

---

730 65 153
Montage à l'arrière à droite:
Déconnecter le pôle négatif de la batterie. Enlever l'habillage de la roue de secours. Défaire le dispositif de serrage de la roue de secours et sortir la roue de secours.

730 65 154
Faire pivoter de 90° les vis de serrage 1 et 2 et déposer l'habillage.

730 65 155
Arracher l'habillage collé (1).
Défaire la vis (2) du cric.
Enlever le cric avec clé pour boulons de roues et la cale.
Nota: Après le montage de l'antenne automatique, il ne reste plus assez de place pour la cale et celle-ci doit être logée à un autre endroit.

730 65 156
Remarque pour la repose: Intercaler une pièce de caoutchouc (1) ou un morceau de caoutchouc mousse pour empêcher que la manivelle du cric ne bute contre le panneau latéral.

730 65 157
Fixer la patte de fixation à la cote (X) = 43,5 mm et le câble de masse avec la vis à tête hexagonale, la rondelle Belleville et l'écrou hexagonal.
Couple de serrage 4...5 Nm.

730 65 158
Coller le caoutchouc mousse sur l'antenne à la cote (X) = env. 77 mm.

730 65 159
Pour éviter que les copeaux de perçage ne détériorent la laque et pour faciliter le marquage de la position du trou à percer, coller un ruban crêpé dans la zone du trou.
Cote X = 112 mm
Cote Y = 16 mm

730 65 160
Marquer le point d'intersection d'un coup de pointeau et percer un trou de 22 mm ø.
Enlever le ruban crêpé.
Ebarber le trou et appliquer de la peinture à base de poudre de zinc sur le bord du trou.
Enlever les copeaux de perçage éventuellement tombés sur le fond du coffre à bagages - risque de corrosion!

730 65 160
Monter l'antenne.
Respecter l'ordre de montage des pièces.
1 = écrou
2 = pièce d'ajustage
3 = joint
4 = panneau latéral droit
5 = bague d'étanchéité
6 = bague coupante
7 = antenne

730 65 162
Serrer l'écrou avec la clé (1).

730 65 163
Fixer sur la cloison la patte de fixation de l'antenne.
Couple de serrage 6 Nm
(1) Vis M 6 x 16
(2) Rondelle dentée
(3) Cloison
(4) Patte de fixation
(5) Rondelle Belleville
(6) Ecrou M 6

730 65 164
Détacher l'habillage collé sur le passage de roue.
Rabattre la moquette du plancher du coffre.

730 52 015
Défaire les vis de la banquette arrière, à gauche et à droite.
Relever légèrement la banquette arrière et la dégager de ses supports.
Remarque pour la repose: Faire passer les attaches des ceintures de sécurité arrière entre le dossier et la banquette arrière.

730 65 165
A travers l'ouverture de la cloison, faire passer le câble d'antenne vers l'habitacle et vers l'antenne.
Enlever le mastic obturant éventuellement les passages 1 et 2.

730 65 166
Reposer le cric, la clé pour boulons de roues, les habillages et la roue de secours.

730 65 167
Faire sauter la moulure du longeron aux seuils des portes avant et arrière.

730 72 071
Défaire les vis de l'habillage du montant de porte et enlever l'habillage.

730 65 164
Ecarter le tapis du longeron et faire passer le câble le long du seuil de porte, jusqu'à la boîte à gants puis jusqu'au logement de la radio.
1 = câble d'antenne
2 = câble blanc
3 = câble rouge
4 = antenne automatique

730 65 169
Brancher le câble blanc au raccord "antenne automatique" ainsi que le câble d'antenne (1) au raccord "douille d'antenne".

730 51 086
Défaire l'habillage inférieur de la planche de bord en déposant les vis 1...4.

source: www.ow.no

730 65 170
Brancher le câble rouge (1) sur le connecteur, avec le câble rouge/jaune.

Remarque pour l'entretien:
La tige télescopique devrait être nettoyée et légèrement graissée à des intervalles réguliers.
Les concessionnaires BMW fournissent les produits de nettoyage et d'entretien adéquats.

Contrôle du fonctionnement:
L'antenne doit sortir lorsqu'on met la radio en marche.
L'antenne doit rentrer lorsqu'on arrête la radio.
Nota:
La radio ne peut pas être mise en marche tant que la clé de contact se trouve en position "0".

730 65 172
S'assurer que la distance A atteigne env. 20 mm lorsque l'antenne est sortie et que le capot du coffre à bagages est ouvert.
Il est possible de rectifier la distance (A) en faisant coulisser l'antenne sur sa patte de fixation.

source: www.ow.no

Serie di montaggio Antenna automatica posteriore

BMW Serie 7

Tutte le operazioni descritte si riferiscono al modello guida sinistra. Nel modello guida destra, diverse operazioni dovranno venir eseguite specularmente.

---

730 65 153
Montaggio nella parte posteriore destra della vettura: staccare il cavo negativo dalla batteria. Togliere il rivestimento della ruota di scorta. Svitare il dispositivo di bloccaggio della ruota di scorta ed estrarre quest'ultima dalla vettura.

730 65 154
Girare di 90° le viti di blocco 1 e 2, e togliere il rivestimento.

730 65 155
Sfilare il rivestimento incollato (1).
Svitare la vite (2) del cric, togliendo poi quest' ultimo assieme al girabacchino ed al cuneo d'appoggio.
Avvertenza: dopo il montaggio dell'antenna automatica, non c'è più posto per il cuneo d'appoggio, per cui esso dev'essere sistemato altrove.

730 65 156
Avvertenza per il montaggio: per impedire che la manovella del cric batta contro la fiancata, interporre l'elemento di gomma (1) o un pezzo di gommapiuma.

730 65 157
Fissare la squadra di ritegno di misura (X) = 43,5 mm ed il cavo di massa con la vite a testa esagonale, nonché la molla a tazza e il dado esagonale.
Coppia di serraggio 4...5 Nm.

730 65 158
Incollare all'antenna la gommapiuma di misura (X) = circa 77 mm.

730 65 159
Per evitare che i trucioli della trapanatura danneggino la vernice, e per poter meglio segnare il contorno del foro, applicare nella relativa zona del nastro crespato.
Misura X = 112 mm
Misura Y = 16 mm

730 65 160
Bulinare il punto d'intersezione e praticare un foro di ø 22 mm.
Togliere il nastro crespato.
Sbavare il foro e spalmarlo di vernice a polvere di zinco.
Togliere dal bagagliaio gli eventuali trucioli metallici — pericolo di ruggine!

730 65 161
Montare l'antenna.
Osservare l'ordine di montaggio dei componenti.
1 = dado
2 = elemento calibrato
3 = supporto ermetizzante
4 = fiancata posteriore destra
5 = anello di tenuta
6 = anello tagliente
7 = antenna

730 65 162
Stringere il dado con la chiave (1).

730 65 163
Fissare alla parete divisoria la squadra di ritegno dell'antenna.
Coppia di serraggio 6 Nm
(1) vite M 6 x 16
(2) rosetta dentata
(3) parete divisoria
(4) squadra
(5) molla a tazza
(6) dado M 6

730 65 164
Togliere il rivestimento incollato sul passaruota. Rivoltare all'indietro la stuoia del bagagliaio.

730 52 015
Svitare le viti del divano posteriore sia a sinistra che a déstra. Sollevare un poco il divano e sganciarlo dal ritegno.
Avvertenza per il montaggio: poggiare fra lo schienale e il divano i dispositivi di bloccaggio per le cinture di sicurezza posteriori.

730 65 165
Far passare il cavo dell'antenna attraverso il foro nella parete divisoria e posarlo nell'abitacolo fino all'antenna.
Se nei passanti 1 e 2 c'è del mastice, asportarlo.

730 65 166
Allacciare all'antenna il cavo (1) e la spina di collegamento (2).
Rimontare il cric, il girabacchino, i rivestimenti e la ruota di scorta.

730 65 167
Levare la copertura del longherone delle porte anteriore e posteriore destre.

730 72 071
Svitare le viti del rivestimento del montante porta e sollevare il rivestimento.

730 65 164
Allontanare la moquette dal longherone e posare il cavo dell'antenna lungo il sottoporta fino al cassetto ripostiglio, portandolo poi fino al punto di montaggio della radio.

730 65 171
1 = cavo dell'antenna
2 = cavo bianco
3 = cavo rosso
4 = antenna automatica.

730 65 169
Infilare il cavo bianco nell'attacco dell'antenna automatica, ed il cavo dell'antenna (1) nell'attacco "Antennensteckbuchse" (boccola di presa dell'antenna).

source: www.ow.no

730 51 086
Staccare il rivestimento inferiore del cruscotto svitando le viti 1...4.

730 65 170
Infilare il cavo rosso (1) nella scatola delle spine presso il cavo rosso/giallo.

Avvertenza per la manutenzione:
è bene pulire a intervalli regolari e ingrassare leggermente l'elemento telescopico dell'antenna.
I detersivi e i prodotti adatti alla manutenzione sono reperibili presso i concessionari BMW.

Prova di funzionamento:
Accendendo la radio l'antenna deve uscire, spegnendola rientrare automaticamente.

Avvertenza:
Non si può accendere la radio se la chiave d'accensione si trova in posizione "0".

730 65 172
Controllare la distanza (A = circa 20 mm) con antenna estratta e cofano baule aperto.
La distanza (A) si può correggere spostando l'antenna sulla squadra di ritegno.

source: www.ow.no

Monteringssats för AUTOMATIC-antenn i bakvagnen

BMW serie 7

Samtliga arbeten visas på en vänsterstyrd modell. Hos en högerstyrd bil måste vissa arbeten utföras spegelvänt.

---

730 65 153
Montering till höger i bakvagnen:
Tag loss batteriet vid minus-polen.
Tag av maskeringen över reservhjulet.
Tag loss fastsättningsanordningen för reservhjulet och tag ut reservhjulet.

730 65 154
Vrid klämskruvarna 1 och 2 i en vinkel av 90° och lyft av maskeringen.

730 65 155
Drag loss den fastlimmade maskeringen (1).
Lossa på domkraftens skruv (2).
Avlägsna domkraften tillsammans med hjulets skruvnyckel samt mellanläggskilen.
Anvisning: Efter AUTOMATIC-antennens montering har mellanläggskilen ej längre plats och måste därför placeras på annat ställe.

730 65 156
Monteringsanvisning: Förhindra att domkraftens vev slår mot sidoväggen med hjälp av gummi (1) eller genom att lägga in skumgummi.

730 65 157
Infäst hållarvinkelstycket med måttet (X) = 43,5 mm och jordledningskabeln medelst sexkantskruv, tallriksfjäder och sexkantmutter.
Dragmoment: 4...5 Nm.

730 65 158
Limma fast skumgummi med måttet (X) = ca. 77 mm på antennen.

730 65 159
För att undivika skador på lackeringen genom borrspån och för att vinna bättre möjlighet till markeringen av borrhålet bör man sätta på ett kräppband inom området för borrhålet.
Måttet X = 112 mm
Måttet Y = 16 mm

730 65 160
Körna skärningspunkten och borra hålet med 22 mm ø.
Avlägsna kräppbandet.
Avgrada borrhålet och bestryk med zinkstoftsfärg.
Avlägsna eventuellt fallande borrspån från bagagerumsbotten - risk för rostbildning!

730 65 161
Montera antennen.
Beakta ordningsföljden vid monteringen av delarna.
1 = mutter
2 = passbit
3 = tätningsmellanlägg
4 = högra sidoväggen baktill
5 = tätningsring
6 = knivring
7 = antenn

730 65 162
Drag fast muttern med nyckeln (1).

730 65 163
Infäst vinkeln av antenninfästningen vid skiljeväggen.
Dragmoment: 6 Nm
(1) skruv, M 6 x 16
(2) tandad låsbricka
(3) skiljevägg
(4) vinkel
(5) tallriksfjäder
(6) mutter M 6.

730 65 164
Tag av den fastlimmade hjulhusmaskeringen. Vik tillbaka bagagerumsbottens matta.

730 52 015
Tag loss skruvarna till vänster och höger för sätet.
Lyft sätet något och häkta ut detsamma ur hållaren.
Monteringsanvisning: Lägg låsanordningarna för de bakre säkerhetsbältena mellan ryggstödet och sätet.

730 65 165
Drag antennkabeln genom öppningen i skiljeväggen till det inre utrymmet och till antennen.
Eventuellt kvarsittande kitt på genomgångarna 1 och 2 bör avlägsnas.

730 65 166
Anslut antennkabeln (1) och stickproppsförbindningen (2) vid antennen.
Montera åter in domkraften, nyckeln till hjulskruvarna, maserkingarna och reservhjulet.

730 65 167
Lyft ut främre och bakre högra dörrens längsbärarmaskering.

730 72 071
Tag loss skruvarna till dörrpostens maskering och lyft av maskeringen.

730 65 168
Tryck undan längsbärarens matta och lägg ut antennkabeln längs dörrtröskeln till handskfacket och vidare till "radions" monteringsställe.
1 = antennkabel
2 = vit kabel
3 = röd kabel
4 = AUTOMATIC-antenn

730 65 171
(projektion av bilkarosseriet)

730 65 169
Sätt fast kabel vid "AUTOMATIC-antennens" anslutningsanordning samt antennkabel (1) vid "antennstickproppsdosans" anslutningsanordning.

source: www.ow.no

730 51 086
Tag loss nedre instrumentbrädans maskering genom att skruva ut skruvarna 1...4.

730 65 170
Sätt fast kabel (1) vid stickproppsdosan på kabeln röd/gul.

Skötselanvisning: Teleskopet bör rengöras och lätt insmörjas med regelbundna mellanrum. Lämpliga rengörings-och underhållsmedel erhålles hos BMW:s återförsäljare.

Funktionstest:
Vid påkoppling av radion måste antennen fällas ut.
Vid avstängning av radion måste antennen dragas in.

Anvisning:
Radion kan inte kopplas in, när tändningsnyckeln står i läget "0".

730 65 172
Vid utfälld antenn och öppet bagagerumslock bör avståndet A = ca. 20 mm kontrolleras.
Avståndet (A) kan korrigeras genom att man förflyttar antennen på hållarvinkelstycket.

 source: www.ow.no

Inbouwset Automatic-antenne achter

BMW serie-7

Alle werkzaamheden zijn afgebeeld voor een wagen met links stuur. Bij wagens met rechts stuur moeten de diverse werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.

---

730 65 153
Montage rechts achteraan:
Maak de massakabel van de accu los. Neem de bekleding van het reservewiel weg. Maak de kleminrichting van het reservewiel los en neem het reservewiel eruit.

730 65 154
Verdraai de klembouten 1 en 2 90° en neem de bekleding weg.

730 65 155
Trek de vastgelijmde bekleding (1) los. Draai de bout (2) van de krik los. Verwijder de krik met wielsleutel en onderlegwig.
Opmerking: De onderlegwig heeft na de montage van de Automatic-antenne geen plaats meer en moet ergens anders worden ondergebracht.

730 65 156
Montagerichtlijn: De slinger van de krik met rubber (1) of door het onderleggen van schuimrubber beletten dat deze tegen het zijpaneel slaat.

730 65 157
Maak de hoeksteun met de maat (X) = 43,5 mm en massakabel met zeskante bout, schotelveer en zeskante moer vast. Aantrekkoppel 4...5 Nm.

730 65 158
Lijm het schuimrubber met de maat (X) = ongev. 77 mm op de antenne.

730 65 159
Om lakbeschadigingen door boorspaanders te voorkomen en om het boorgat beter te kunnen markeren, crêpeband ter plaatse van het gat aanbrengen.
Maat X = 112 mm
Maat Y = 16 mm

730 65 160
Met de centerpons een centerpunt in het snijpunt slaan en het gat boren met 22 mm ø. Verwijder het crêpeband. Ontbraam het gat en smeer deze rondom in met zinkstofverf. Verwijder eventueel aanwezige boorspaanders van de kofferruimtevloer - kans op roesten!

730 65 161
Bouw de antenne in. Let op de montagevolgorde van de onderdelen.
1 = moer
2 = passtuk
3 = pakkingstuk
4 = zijpaneel rechts achter
5 = pakkingring
6 = snijring
7 = antenne

730 65 162
Draai de moer met sleutel (1) vast

730 65 163
Maak het hoekstuk voor de antennebevestiging aan het tussenpaneel vast.
Aantrekkoppel 6 Nm
(1) bout M 6 x 16
(2) gestande ring
(3) tussenpaneel
(4) hoekstuk
(5) schotelveer
(6) moer M 6

730 65 164
Neem de gelijmde wielkuipbekleding weg. Sla de vloermat van de kofferruimte open.

730 52 019
Draai de bouten links en rechts van de achterbank los. Til de achterbank iets op en druk hem uit de vergrendeling.
Montagerichtlijn: Leg de sluitingen van de achterste autogordels tussen de rugleuning en de achterbank.

730 65 165
Leg de antennekabel door de opening in het tussenpaneel naar binnen toe en naar de antenne. Verwijder eventueel aanwezige kit in de doorgebroken openingen 1 en 2

730 65 166
Sluit de antennekabel (1) en stekkeraansluiting (2) aan de antenne. Bouw de krik, wielsleutel, bekledingen en het reservewiel weer in.

730 65 167
Verwijder de langsliggerafdekking van de voorste en achterste portieren

730 72 071
Draai de schroeven van de portierstijlbekleding los en neem de bekleding weg.

730 65 168
Druk de tapijt van de langsligger weg en leg de antennekabel langs de portierdrempel naar het handschoenenkastje en verder naar de inbouwplaats "radio".
1 = antennekabel
2 = kabel wit
3 = kabel rood
4 = automatic-antenne

730 65 169
Sluit de witte kabel aan de aansluiting "Automatic-antenne", alsmede de antennekabel (1) aan de aansluiting "antennestekerbus".

730 51 086
Maak de dashboardbekleding met de schroeven 1...4 los.

730 65 170
Sluit de rode kabel (1) aan het stekkerhuis bij de kabel rood/geel.

source: www.ow.no

Onderhoud:
De telescoop moet regelmatig worden schoongemaakt en licht ingevet. De passende reinigings- en onderhoudsmiddelen kunt u bij de BMW-dealer vinden.

Controle op de goede werking:
Bij het inschakelen van de radio moet de antenne uitschuiven.
Bij het uitschakelen van de radio moet de antenne inschuiven.

Opmerking:
Wanneer de contactsleutel in den stand "0" staat is de radio niet ingeschakeld

730 65 172
Controleer de afstand (A = ongev. 20 mm) bij uitgeschoven antenne en geopende kofferdeksel.
Corrigeer de afstand (A) door de antenne op de hoeksteun te verschuiven.

source: www.ow.no